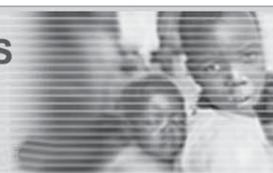




## CONSEJO NORUEGO PARA LOS REFUGIADOS

"El CNR es una organización humanitaria independiente.  
Nuestra tarea es mejorar la protección internacional a los refugiados  
y desplazados internos, y ofrecer asistencia humanitaria"



# Modelos de Programa Educativo

La educación es una de las cuatro principales áreas de actividad del Consejo Noruego para los Refugiados (NRC por sus siglas en inglés). Se ha desarrollado una variedad de programas para satisfacer las diversas necesidades de los niños refugiados y desplazados internos en diferentes países. El desafío constante es cómo ayudar a garantizar que los individuos completen su escolarización y que los programas se vuelvan sostenibles.

### El puente a escuelas formales

En 1999, después de deliberar con UNICEF y el Ministerio de Educación en Sierra Leona, el NRC decidió dar prioridad a los niños de 10 a 13 años de edad que no habían tenido oportunidad de estudiar, ya sea del todo o algunos años. Los gobiernos y las ONG tienden a iniciar escuelas para grupos de edad más temprana, pero los niños mayores son más vulnerables a ser reclutados o secuestrados para el servicio armado, son cada vez más solicitados en casa y tienen muy poco interés en estar en clases con niños más pequeños. Por lo tanto, se desarrolló un programa de nivelación de ocho meses para proveer una oportunidad de aprendizaje intensivo que permitiera a los niños el entrar a tercer grado en escuelas regulares.<sup>1</sup> Se están utilizando programas similares en Angola, Burundi y República Democrática del Congo.<sup>2</sup>

### Paquete para jóvenes

Otro grupo seriamente desatendido es el de los jóvenes analfabetos en edades entre 14 a 18 años, o aún mayores. Estos están en una etapa todavía más crítica, algunos entrando al analfabetismo adulto, algunos optando por la violencia y el crimen por falta de una alternativa positiva, y otros incluso tratando de regresar a una vida normal después de estar involucrados en grupos armados.

Se desarrolló un programa de Paquete para Jóvenes de un año de duración - que ofrece alfabetización, destrezas de vida y capacitación en destrezas-, y se realizaron pilotos en Sierra Leona en 2003.<sup>3</sup> Este provee a los jóvenes un mínimo de conocimientos y destrezas importantes para mejorar su calidad de vida y las oportunidades de obtener

un trabajo. No satisface el objetivo general de ayudar a los niños a completar su educación primaria, pero es una alternativa realista y relevante para muchos jóvenes afectados por la guerra. En el futuro, los estudiantes interesados en el ámbito académico podrían optar por materias de educación primaria en lugar de capacitación para el desarrollo de destrezas.

### Programa de Aprendizaje Acelerado

En los esquemas de nivelación, la asistencia y el rendimiento tienden a ser bastante buenos: la escuela es gratis y el ambiente de aprendizaje es acogedor. No obstante, tenemos conocimiento limitado sobre cuántos niños continúan en la escuela, por cuánto tiempo, y cuántos realmente completan su educación primaria. Las estadísticas generales muestran cifras alentadoras de niños que se inscriben en primer grado, con un equilibrio de género razonablemente bueno, pero las cifras disminuyen en el cuarto y quinto grados, con un alto número de abandono y mayor desequilibrio de género.

Por estas razones, el NRC decidió estudiar más de cerca el problema de proveer el Programa de Aprendizaje Acelerado de más largo plazo, donde fuera apropiado y posible. Un ALP a menudo se define como un programa de tres años que sintetiza los seis años de educación primaria; su objetivo es permitir a los niños mayores/adolescentes completar su educación básica y obtener acreditación educativa en un período de tiempo relativamente corto. No hay cobros y se trata de que los métodos y maestros sean consistentes a lo largo del programa.

El modelo de Sierra Leona - Educación Complementaria Rápida para Escuelas Primarias (CREPS, por sus siglas en inglés) - fue desarrollado por UNICEF y el Ministerio de Educación. El NRC ayudó a implementar el programa en tres provincias, involucrando a más de 5,000 niños. El contenido se concentró en alfabetización; educación religiosa, moral y de valores; educación para la paz y derechos humanos; educación física y para la salud (incluyendo

nutrición, VIH/SIDA); educación ambiental; y cultura y tradiciones. El elemento de capacitación a maestros se concentró en metodologías participativas y centradas en el estudiante; comprensión de los niños con experiencias traumáticas; ética y conducta del maestro, creación de un ambiente favorable para el aprendizaje; comunicación y cooperación con los padres y la comunidad.

El dilema para las organizaciones humanitarias de corto a mediano plazo podría ser la dependencia en financiamiento anual de los donantes principales, combinado con ajustarse a un compromiso de tres años. No obstante, las organizaciones deberían tener capacidad para encargarse del desafío de un Programa de

*las cifras disminuyen en el cuarto y quinto grados*

Aprendizaje Acelerado, asegurándose de que las contrapartes y grupos atendidos estén conscientes de las condiciones. Los ALP son una medida sustitutiva y no son viables como un mecanismo educativo permanente o de desarrollo.

Los lineamientos del NRC para la planificación de un ALP incluirán los siguientes requisitos:

- certeza razonable de apoyo financiero durante algunos años
- comprensión por parte de las autoridades educativas del país de las limitaciones del programa y la necesidad de su apoyo y apropiación gradual
- comprensión por parte de la comunidad local de los riesgos y limitaciones del programa y la necesidad de su apoyo
- identificación de donantes con perspectiva de dos a tres años
- identificación de ONG con anuencia a entrar en asociación desde el inicio o en un punto del proceso mutuamente acordado.

<sup>1</sup> El Programa Educativo de Respuesta Rápida (RREP, por sus siglas en inglés), desarrollado por el Ministerio de Educación, UNICEF y el NRC en Sierra Leona, que ahora se usa en Liberia.

<sup>2</sup> El Paquete de Emergencia del Maestro (TEP, por sus siglas en inglés), un concepto de UNESCO-PEER, se trasladó, extendió y adaptó para cada país.

<sup>3</sup> Véase FMR20, p50: [www.fmreview.org/FMRpdfs/FMR20/FMR20nrc.pdf](http://www.fmreview.org/FMRpdfs/FMR20/FMR20nrc.pdf)



Global IDP  
PROJECT

# Atrapados en el desplazamiento

Un reporte del Proyecto Global de Desplazados Internos, del Consejo Noruego para los Refugiados, ha mostrado que más de tres millones de víctimas de conflictos armados y violaciones a derechos humanos en estados miembros de la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE, por sus siglas en inglés), no pueden volver a sus hogares. Trece de los 55 países miembros de OSCE aún están afectados por el desplazamiento interno. La mayoría vive como ciudadanos de segunda clase en los márgenes de la sociedad con poco o ningún acceso a vivienda, educación, trabajo o atención de salud adecuados.

Las cifras exactas son difíciles de determinar, y a menudo son impugnadas, pero es claro que Turquía, con un estimado de un millón de personas, tiene la mayor población de desplazados internos en Europa. Otros países con números significativos de gente desarraigada incluyen Azerbaiyán (575,000), la Federación Rusa (360,000), Bosnia-Herzegovina (320,000), Georgia (260,000), Serbia y Montenegro (250,000) y Chipre (210,000).

La población de desplazados internos en Europa no ha disminuido significativamente. El continuo fracaso en la resolución de los conflictos 'congelados' de la región (que incluyen a Azerbaiyán, Georgia y Chipre) y grandes retrocesos, tal como la nueva ola de violencia y el desplazamiento en Kosovo en marzo de 2004, están entre los principales obstáculos para los más significativos movimientos de retorno. Pero aún donde el retorno es posible, las condiciones en las áreas a las que se regresa no son propicias para que los desplazados internos restablezcan sus vidas con seguridad y dignidad. La falta de seguridad, la discriminación, las dificultades en la recuperación de propiedades, las infraestructuras destartadas y las oportunidades económicas limitadas son factores que aún dificultan que los desplazados internos regresen a sus poblaciones en muchos países, incluyendo Bosnia-Herzegovina, Serbia y Montenegro y Turquía.

## ¿Progreso lento?

En las situaciones en las que el regreso no es posible (aún) o donde deciden no regresar, los desplazados internos enfrentan un progreso lento en la

provisión de un estatus legal adecuado y asistencia suficiente para integrarse temporal o permanentemente en sus comunidades anfitrionas, o en alguna otra parte del país. En muchos países, los desplazados internos aún enfrentan restricciones y obstáculos relacionados con su libertad de movimiento y acceso a documentación, empleo y servicios públicos.

En varios países, los gobiernos han sido reacios por mucho tiempo a normalizar la situación de los desplazados internos, como un intento de fortalecer sus reclamos sobre territorios separatistas. En Azerbaiyán, Georgia y Serbia y Montenegro, aunque también en la Federación Rusa, los desplazados internos han vivido bajo condiciones de discriminación legal que no se pueden adscribir únicamente a la limitada capacidad presupuestaria de los gobiernos. Las leyes y prácticas discriminatorias que afectan los derechos al voto, acceso a servicios públicos o libertad de movimiento de los desplazados internos, deberían cambiarse para alinearse con los estándares internacionales, de acuerdo con el reporte.

El Proyecto Global de Desplazados Internos está particularmente preocupado porque las autoridades en la Federación Rusa continúan presionando a los desplazados internos para que regresen prematuramente desde Ingushetia a Chechenia a pesar de la continua inseguridad. El reporte reconoce que se han tomado medidas por parte del gobierno turco para atender el desplazamiento interno, pero solicita un compromiso más serio para colaborar con la comunidad internacional y remover obstáculos para el retorno.

El reporte del Proyecto Global de Desplazados Internos provee una revisión general breve del tamaño y enfoque de las crisis de desplazamiento interno en cada uno de los trece estados y contiene recomendaciones a las autoridades nacionales y/o las autoridades de facto. Las recomendaciones subrayan la responsabilidad de las autoridades nacionales de brindar protección y asistencia a los desplazados internos en su jurisdicción, como se resalta en el Principio 31 de los Principios Guías sobre Desplazamiento Interno. Estas recomendaciones intentan apoyar a las autoridades estatales para que

cumplan su responsabilidad para con los ciudadanos, a fin de que satisfagan mejor sus obligaciones como Estados soberanos.

El Proyecto Global de Desplazados Internos entiende que las soluciones duraderas a la situación de desplazamiento interno también dependen de factores políticos que a menudo están más allá del control del Estado en cuestión. No obstante, el reporte exhorta a todas las facciones del Estado directamente involucradas en conflictos no resueltos y crisis de desplazamiento, para que remuevan todas las causas de desplazamiento y otros obstáculos al retorno de los desplazados. "Pero donde el retorno no es posible aún o no lo desean los afectados", dice Raymond Johansen, Secretario General del NRC, "los Estados deben hacer más para asegurar que los desplazados pueden asentarse libremente e integrarse en algún otro lugar en el país, sin ser objeto de discriminación u otras restricciones de sus derechos".

**Atrapados en el desplazamiento: desplazados internos en el área de la OSCE, noviembre de 2004, está disponible en línea en [www.idproject.org/publications/osce\\_report.pdf](http://www.idproject.org/publications/osce_report.pdf). Para mayor información, contacte al editor del reporte, Jens-Hagen Eschenbacher. Correo electrónico: [Jens.Eschenbacher@nrc.ch](mailto:Jens.Eschenbacher@nrc.ch).**

El Consejo Noruego para los Refugiados trabaja para dar asistencia y protección a los refugiados y desplazados en África, Asia, Europa y las Américas. El NRC fue fundado en Oslo en 1946.

[www.nrc.no/engindex.htm](http://www.nrc.no/engindex.htm)

El Proyecto Global de Desplazados Internos es parte del NRC y es una organización internacional no lucrativa que monitorea el desplazamiento interno causado por conflictos. La *Base de Datos de Desplazados Internos* provee información pública acerca del desplazamiento interno en 50 países.

[www.idproject.org](http://www.idproject.org)

The Global IDP Project  
7-9, Chemin de Balexert  
1219 Châtelaine  
Geneva, Switzerland  
Tel: +41 22 799 0700  
Fax: +41 22 799 0701  
Email: [idproject@nrc.ch](mailto:idproject@nrc.ch)



Instituto Brookings-Universidad de Berna  
Proyecto sobre Desplazamiento Interno



# Educación para desplazados internos

por Erin Mooney y Colleen French

Entre las barreras a la educación que los niños desplazados internos enfrentan frecuentemente están:<sup>1</sup>

- **Falta de infraestructura:** en situaciones de desplazamiento inducido por conflicto, las escuelas a menudo han sido destruidas o dañadas y las instalaciones escolares (y los maestros) han sido objeto de ataques. En los campos de desplazados internos y asentamientos, las escuelas tienden a ser instalaciones improvisadas que solo ofrecen educación primaria. Muchas de las escuelas establecidas — a menudo por los desplazados— no cuentan con pizarrones e incluso techos.
- **Seguridad:** ir a la escuela puede implicar el atravesar campos minados o bloqueos militares en los caminos. En Afganistán, las amenazas de violencia sexual en el camino a la escuela mantuvo a muchas niñas desplazadas en sus casas.
- **Pérdida de documentación:** el desplazamiento a menudo va acompañado de la pérdida o confiscación de documentos de identidad. Sin documentación, puede que los niños desplazados no puedan inscribirse en la escuela. Obtener reposiciones de documentos a menudo es muy difícil y peligroso, pues requiere que los desplazados regresen a su área de origen, aunque ésta todavía no sea segura.
- **Barreras de lenguaje:** el desplazamiento afecta desproporcionadamente a las minorías y los grupos indígenas, quienes probablemente no hablan el lenguaje usado localmente para la instrucción. En Perú, los estudiantes desplazados que hablaban quechua — particularmente las niñas — no pudieron comprender ni comunicarse con sus maestros de habla hispana, lo que resultó en mayores niveles de absentismo y analfabetismo femenino.
- **Discriminación:** a menudo, los desplazados sufren discriminación como resultado de su origen étnico o aún por el mero hecho de ser desplazados. Hay estudiantes desplazados, indígenas y de minorías, que son rechazados antes de entrar a los salones de clase. La discriminación también existe dentro de las escuelas. En Colombia, un maestro le dijo a un

niño desplazado: “con razón eres tan estúpido — eres desplazado”. La discriminación también puede tomar la forma de escuelas segregadas establecidas para los desplazados, como en Georgia.

- **Costos escolares:** aunque se supone que la educación primaria debe ser gratuita, a menudo ocurren cobros escolares informales. En Colombia, el Relator Especial de la ONU para el derecho a la educación reportó que se forzaba a las familias de desplazados a escoger entre comer o enviar a sus hijos a la escuela.
- **Pedido de materiales:** se debe pagar por lápices, papelería y uniformes — costos que las familias desplazadas con medios de vida destruidos tienen grandes dificultades en cubrir. En Azerbaiyán y Tayikistán la imposibilidad de contribuir también con madera para calefacción de la escuela en invierno impidió a muchos desplazados el ir a la escuela.
- **Responsabilidades económicas:** los niños desplazados a menudo pierden clases porque se requiere de su trabajo en casa o para generar ingresos para el hogar. Las tasas de abandono son particularmente altas para las niñas desplazadas que tienen responsabilidades domésticas de cuidado de niños y/o trabajo agrícola. La pobreza familiar lleva a muchas niñas desplazadas a salir de la escuela y a un matrimonio temprano, prostitución o tráfico.

Además, el *Sondeo Global para Educación en Emergencias* [véase página 7] determinó que el financiamiento insuficiente de los servicios educativos es particularmente crítico para los desplazados y que su educación también sufre por falta de una respuesta internacional sistemática al desplazamiento interno.

Superar estas barreras es esencial no solo para el desarrollo de los niños desplazados. Ir a la escuela también provee un grado de estabilidad y normalidad a niños cuyas vidas han sido traumatizadas por el desplazamiento. La escolarización puede proteger a los jóvenes desplazados contra la amenaza de reclutamiento militar, violencia y explotación sexual, y provee oportunidades para distribuirles información vital sobre minas terrestres y VIH/SIDA.

Los pasos que deben tomarse para mejorar el acceso de los desplazados internos a la educación incluyen:

- asegurar sistemáticamente los servicios educativos provisionales, tales como los paquetes de ‘escuela en una caja’
- organizar escoltas para acompañar a los niños desplazados en sus caminatas hacia y desde la escuela
- otorgarle a los desplazados documentación temporal de manera que puedan inscribirse en las escuelas
- asegurarse de que los desplazados tienen acceso a la educación en una lengua que comprenden
- incentivar la inscripción en la escuela a través de programas de alimentos y otras iniciativas
- tomar medidas especiales, incluyendo la entrega de ropa y materiales sanitarios, así como la contratación de maestras para apoyar la participación de niñas desplazadas
- proveer escolarización alternativa o programas de capacitación en destrezas para niños y adolescentes desplazados cuyas obligaciones hogareñas o económicas les impiden asistir a la escuela.

Es vital que se introduzcan estas y otras medidas similares en las etapas más tempranas de las emergencias para minimizar la interrupción educativa y maximizar la protección y apoyo potenciales que la escuela puede ofrecer.

*Erin Mooney es Directora Adjunta, Proyecto Brookings-Berna. Correo electrónico: emooney@brookings.edu. Colleen French fue un Investigador Interno de Brookings-SAIS en 2004. Correo electrónico: colleen\_french@hotmail.com.*

El 1 de enero de 2005, el Proyecto se convirtió en el Proyecto del Instituto de Brookings-Universidad de Berna sobre Desplazamiento Interno en una nueva asociación con la Universidad de Berna. Es co-dirigido por Roberta Cohen y Walter Kälin, el nuevo Representante de la Secretaría General de la ONU para los Derechos Humanos de los Desplazados Internos

<sup>1</sup> Véase Erin Mooney y Colleen French ‘Barreras y Puentes: Acceso a la Educación para Niños Desplazados Internos (Barriers and Bridges: Access to Education for Internally Displaced Children)’, en línea en: [www.brook.edu/fp/projects/idp/idp.htm](http://www.brook.edu/fp/projects/idp/idp.htm)



**ACNUR**  
La Agencia de las Naciones Unidas  
para los Refugiados

# Asociaciones Estratégicas Innovadoras en Educación para Refugiados (INSPIRE)

ACNUR ve la educación como un derecho humano básico, una herramienta de protección, un pilar esencial de la asistencia humanitaria y un compromiso internacional bajo las Metas de Desarrollo del Milenio. Nuestros Lineamientos de Educación en el Campo, publicados en febrero de 2003, plantearon nuestro compromiso para “salvaguardar el derecho de los refugiados a la educación e implementar las seis metas de Educación Para Todos, las cuales incluyen el acceso libre a la educación primaria, acceso igualitario al aprendizaje apropiado para jóvenes y adultos, alfabetización de adultos, equidad de género y educación de calidad”.

Entendemos que hay mucho por hacer - por parte de ACNUR y de nuestras contrapartes - para que este compromiso sea una realidad. En 2002 y 2003, nuestras estadísticas sugieren que solamente un millón de los 1.9 millones de niños refugiados en edad escolar que viven en campos fueron inscritos en programas educativos - mientras que las tasas para los refugiados urbanos, la mayoría de los cuales no están registrados, son considerablemente más bajas. La mitad de los niños refugiados registrados que reciben escolarización auspiciada por ACNUR están en los cuatro grados más bajos y solo 12% en los cuatro más altos. Las niñas refugiadas suman un 46% de las inscripciones, pero están más concentradas en los grados inferiores. Más del 80% de los alumnos estudiados en 66 localidades seleccionadas no tienen acceso a un número adecuado de maestros. Solamente 60% de los maestros están capacitados apropiadamente.

Para movilizar recursos, fortalecer la capacidad de formar redes, promover la paridad de género y encontrar - y compartir la carga de - las soluciones para las brechas en las oportunidades educacionales para los refugiados, ACNUR y nuestras contrapartes operacionales más importantes en educación<sup>1</sup> impulsaron la iniciativa del Foro sobre Educación/INSPIRE en diciembre de 2003.

La consulta con la red ha estado

coordinada por la Unidad de Educación de ACNUR. Se han desarrollado y diseminado materiales informativos. Se han realizado misiones de visita a Pakistán, Kenia, Uganda y Gana para movilizar el apoyo de las contrapartes e impulsar los Grupos de Referencia locales de INSPIRE.

ACNUR ha otorgado fondos para tres talleres sub-regionales en África y Asia para discutir necesidades y asociaciones educativas en el contexto de operaciones de repatriación - ya sea actual o planificada - para refugiados afganos, sudaneses y liberianos. Se han realizado reuniones iniciales en Accra y Nairobi y se está dando seguimiento a las recomendaciones hechas por los Ejes Regionales de Apoyo de ACNUR localizados en ambas ciudades. Están planificadas reuniones posteriores para Kabul, Afganistán y Bogotá, Colombia. En Liberia y Sudán la planificación educativa para la repatriación y la reintegración se encuentra en un estado avanzado incluyendo una serie de propuestas para la acción conjunta. Los Proyectos Educativos de Rápido Impacto han sido desarrollados y se ha obtenido el financiamiento para los programas pilotos. En cada país una ‘agencia líder’ ha sido seleccionada para coordinar las actividades de INSPIRE.

Se espera que el impulso establecido por INSPIRE ayude a:

- satisfacer la necesidad reconocida de mejorar la planificación

estratégica e integrada con ONG, gobiernos, agencias de la ONU y contrapartes locales

- analizar estructuras de coordinación nacional exitosas reuniendo a todos los involucrados en educación y sugerir cómo replicarlas en otras partes
- atacar la ausencia actual de mecanismos sistemáticos y compartidos de recolección de datos y procedimientos para documentar, compartir y apoyarse en buenas prácticas
- permitir una promoción más efectiva para que los gobiernos asuman la responsabilidad de facilitar el acceso a la educación para los niños refugiados, ya sea que se trate de países anfitriones o de los que reciben repatriados
- asegurar que todas las contrapartes y autoridades están involucrados en el desarrollo del Plan Nacional de Operaciones para garantizar una declaración de intenciones sistemática y común dentro del Proceso Consolidado de Solicitudes.

*Para mayor información, contactar a Nemía Temporal y/o Juergen Wintermeier, Secretaría del Foro sobre Educación, Unidad de Educación de ACNUR, 94 rue de Montbrillant, 1211 Ginebra, Suiza. Correo electrónico: [temporal@unhcr.ch](mailto:temporal@unhcr.ch) y/o [wintermj@unhcr.ch](mailto:wintermj@unhcr.ch)*

<sup>1</sup> AfriCare, CARE, INEE, IRC, JRS, Lutheran World Federation, NRC, Refugee Education Trust, UNICEF, World Vision International y GTZ.



# Fritz Institute

## Capacitación en logística: ¿necesidad o lujo?

por Anisya Thomas y Mitsuko Mizushima

*“Pienso que crear módulos específicos y estandarizados dirigidos a la logística humanitaria mejorará grandemente la calidad de los programas y promoverá una mayor percepción del papel de la logística en general. Esto consecuentemente nos ayuda a lograr el objetivo general de la ayuda humanitaria”.*

*[un experto en logística]*

Cuando trabajamos con encargados de logística humanitaria alrededor del mundo, hay algo que escuchamos con frecuencia y es que falta profesionalización de la función logística. Hay muchas razones para esto. La falta de reconocimiento de la logística por parte del personal del programa y la gerencia general de las organizaciones, implica que los encargados de logística rara vez son incluidos en las etapas de planificación de una respuesta humanitaria. Por tanto, la voz de los encargados de logística no se escucha, y el personal del programa a menudo ignora los costos y desafíos logísticos. Puesto que la mayoría del financiamiento se destina al alivio directo, estos servicios de infraestructura o apoyo reciben recursos mínimos para su desarrollo entre operaciones. En el campo, los contratos de corto plazo se traducen en una rotación frecuente de personal entre los encargados de logística, limitando el conocimiento y aprendizaje institucional. El resultado acumulativo de todos estos factores es que la función logística a menudo permanece aislada de las de finanzas, respuesta de emergencia, tecnología de información y administración, llevando a la sub-optimización de la eficiencia y efectividad operacional.

### Los beneficios de la logística profesional

En nuestras conversaciones y reuniones, preguntamos a encargados de logística de organizaciones globales, nacionales y regionales sobre sus aspiraciones - para ellos mismos y su función. No es sorprendente que su respuesta se centrara en un campo de trabajo basado en conocimiento con una línea de carrera profesional clara,

colaboración con sus compañeros en otras organizaciones y la habilidad de demostrar el valor de la logística con medidas y métrica inequívocas que se enlacen con la estrategia organizacional. Es también claro para la comunidad de logísticos con quienes colaboramos que, la capacitación progresiva y, eventualmente, un programa de certificación estándar externamente reconocido es lo que se necesita para crear un mercado de profesionales respetables capaces de atender los requerimientos de las diferentes organizaciones.

Los beneficios de un programa integral de capacitación y certificación en logística específica del sector son numerosos, incluyendo:

- efectividad de costos en la entrega y mayor eficiencia apoyada por mediciones confiables
- mejor comunicación y cooperación entre agencias y con los donantes como resultado de catálogos, terminología y procesos estandarizados
- mayor movilidad de carrera y satisfacción laboral para los encargados de logística en el sector humanitario
- un banco de encargados de logística capacitados, cuyas destrezas han sido verificadas externamente, permitiendo a las agencias y donantes tener mayor flexibilidad y opciones de contratación

### 1er paso: identificar el enfoque y los mecanismos

En la Conferencia de Logística Humanitaria de 2004, la comunidad de encargados en logística decidieron que estaban interesados en explorar sistemáticamente el camino a un programa de capacitación y certificación del sector. En respuesta, el Instituto Fritz estableció un comité de asesoría sobre capacitación y certificación en logística humanitaria que incluyó a altos representantes en logística del Programa Mundial de Alimentos de la ONU (WFP por sus siglas en inglés), UNICEF, ACNUR,

Oxfam Reino Unido, Médicos Sin Fronteras Holanda, Universidad Erasmus y el sector privado. Este grupo decidió comprender los enfoques existentes sobre capacitación disponibles para los encargados de logística humanitaria, tanto dentro de sus organizaciones como en fuentes externas como universidades e institutos de capacitación.

Puesto que el sector ni siquiera está de acuerdo con una definición común de logística, este fue el primer paso. Después de deliberaciones y discusiones significativas, la logística humanitaria fue definida preliminarmente como “el proceso de planificación, implementación y control del flujo eficiente y efectivo en cuanto al costo, así como el almacenamiento de bienes y materiales, e información relacionada, desde el punto de origen hasta el punto de consumo, con el propósito de satisfacer los requerimientos del beneficiario final”.

Cuando se les preguntó sobre las tareas que caen bajo esta amplia definición de logística humanitaria, más del 80% de los cuestionados incluyeron las tareas de preparación, planificación, obtención, transporte, almacenamiento, seguimiento y rastreo, así como el paso por aduanas.

### 2º paso: investigando el campo

El Instituto Fritz en unión con la Universidad Erasmus y La Asociación para el Manejo de Operaciones (APICS por sus siglas en inglés), una entidad ampliamente reconocida en capacitación y certificación para la logística comercial, realizaron una investigación en una población de aproximadamente 300 encargados de logística humanitaria a nivel de campo, regional y de sedes de organizaciones humanitarias principales. El propósito era identificar a los proveedores de capacitación en logística en el sector humanitario, explorar si existía algún programa de capacitación que actualmente cubriera todas las funciones y listar los métodos utilizados en diversas organizaciones.

Los encuestados que respondieron (la tasa de respuesta fue de 30 por ciento/92 encuestados) representaban una amplia variedad de organizaciones incluyendo: Agencia Adventista para el Desarrollo y Recursos Asistenciales (ADRA), Cruz Roja Estados Unidos, Catholic Relief Services (CRS), Departamento Británico para el Desarrollo Internacional (DFID), Médicos sin Fronteras (MSF) Holanda y Francia, Comité Internacional de la Cruz Roja (ICRC), Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (IFRC), Cuerpo Médico Internacional (IMC), Comité Internacional de Rescate (IRC), Programa Mundial de Alimentos (WFP), ACNUR y UNICEF. Aproximadamente, el 50% de los entrevistados trabajaban en sedes, 40% en el ámbito regional y 10% en el campo.

Más del 90% de los encuestados indicó que percibían que la capacitación estaba directamente conectada con el rendimiento en el trabajo y que la capacitación estandarizada sería útil en el campo. No obstante, solo 73% de los encuestados tenía acceso a algún tipo de capacitación logística, por tanto, el 27% indicó no tener tal acceso. Para aquellos que tenían acceso, la capacitación, en la mayoría de los casos, provenía de compañeros en el trabajo o personal de capacitación interno. Los encuestados hicieron notar que la capacitación laboral dentro de las organizaciones no era estándar, el contenido dependía de quién fuera el facilitador.

Fuera del sector, varias instituciones (por ejemplo Bioforce y la Universidad

de Wisconsin) y universidades (por ejemplo la Universidad de Ginebra, la Universidad Estatal de Pensilvania y la Universidad Cranfield) proveen capacitación en logística y administración en cadena para necesidades comerciales. Aunque existen talleres para atender necesidades específicas, no hay ninguna organización que provea capacitación integral, sistemática y estandarizada en logística humanitaria.

Las respuestas a las preguntas abiertas sobre vacíos percibidos en la capacitación en logística fueron particularmente interesantes. Es claro que como sector hay una necesidad de más capacitación sistemática y estandarizada. La mayoría de los encuestados sentían que la capacitación hacia el campo de la certificación y el establecimiento de destrezas estandarizadas en la comunidad de encargados en logística, profesionalizaría el campo, otorgaría seguridad sobre calidad, facilitaría la consistencia del servicio y ayudaría a establecer perfiles y criterios de decisión para la contratación. Por lo tanto, no fue sorprendente que los encuestados estuvieran frustrados por factores como la falta de consistencia en la capacitación, la ausencia de métodos para medir la efectividad de la capacitación, la falta de financiamiento para la capacitación y la falta de capacitación específica en logística humanitaria. Entre las sugerencias para mejorar la capacitación existente, se incluyó la colaboración con universidades, asociaciones e institutos de capacitación locales.

### 3er paso: mirar al futuro

Estos resultados se presentarán ante la comunidad de encargados de logística en la Conferencia de Logística Humanitaria 2005, a realizarse en Ginebra en enero y se discutirán los posibles pasos a seguir para a la capacitación y certificación. Es claro que los encargados en logística humanitaria intentan seriamente demostrar el valor de la logística a sus gerentes generales y personal de programas, y están buscando el vocabulario y las herramientas para cruzar esta importante brecha. La logística efectiva es vital para el auxilio efectivo - y la capacitación será esencial para la logística efectiva.

**Anisya Thomas es Directora Administrativa del Instituto Fritz (correo electrónico: Anisya.Thomas@fritzinstitute.org).**  
**Mitsuko Mizushima es Oficial en Jefe de Logística, Instituto Fritz (correo electrónico: Mitsuko.Mizushima@fritzinstitute.org).** [www.fritzinstitute.org](http://www.fritzinstitute.org)

**El Instituto Fritz trae a expertos del sector privado para ayudar a incrementar y potenciar la actuación de las organizaciones humanitarias. Estos servicios se ofrecen gratuitamente. Para mayor información, contacte a:**  
 Anisya.Thomas@fritzinstitute.org.

*Camiones todo terreno del Programa Mundial de Alimentos -WFP- atorados en la carretera desde El Obeid en el centro de Sudán hacia el Fasher, capital de North Darfur.*

## Desafíos logísticos: WFP en Darfur & Chad

Con más de un millón de desplazados internos en necesidad de ayuda alimenticia en campos dispersos en un área del tamaño de Francia con infraestructura mínima, Darfur siempre ha representado un desafío logístico difícil para el Programa Mundial de Alimentos (WFP). En los meses recientes la escalada de violencia lo ha hecho aún más difícil. Grandes regiones de Darfur están cerradas para las agencias de la ONU como áreas de 'no acceso', haciendo imposible la provisión de alimentos y otros tipos de asistencia. La situación es grave en el área montañosa de Jebel Marra, donde se encuentran los tres Estados de Darfur, y en las extensiones remotas del norte de Darfur. Mientras tanto, el estatus nutricional de muchos desplazados internos y residentes es causa de mucha preocupación. Una investigación sobre nutrición y seguridad alimenticia dirigida por el WFP [[www.wfp.org/index.asp?section=2](http://www.wfp.org/index.asp?section=2)] determinó que 22% de los desplazados internos menores de cinco años tenían desnutrición aguda y casi la mitad de las familias en la región no tienen suficiente comida. 2.5 millones de beneficiarios podrían necesitar aproximadamente 440,000 toneladas de asistencia alimenticia el próximo año. Una cosecha pobre y una plaga de langosta han exacerbado aún más la situación.

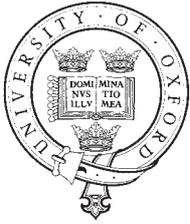
Los refugiados de la región de Darfur continúan volcándose sobre la frontera hacia el vecino Chad. Los habitantes de esta región estéril y remota han estado notablemente anuentes a compartir sus recursos escasos y cada vez menores. En octubre, el WFP incrementó su solicitud para la operación en Chad de US\$42.3 a US\$61.4, en parte para incrementar su asistencia a la población local. El nuevo presupuesto, que extiende la operación hasta junio de 2005, es para asistir a 250,000 personas - 225,000 refugiados y 25,000 residentes locales. Llevar ayuda alimenticia a un cuarto de millón de personas es bastante difícil en cualquier parte del mundo. Las malas carreteras, la posición mediterránea y las condiciones precarias de seguridad en Chad lo hacen todavía más difícil. Gracias a un acuerdo firmado entre el WFP y el gobierno de Libia, el WFP ahora puede llevar cientos de toneladas extra de alimentos por mes al este de Chad a través de Libia-incluyendo un viaje espectacular pero agotador por el desierto libio.

En octubre el WFP añadió un segundo avión a su servicio humanitario aéreo en Chad. Los dos aviones de 18 pasajeros viajan desde la capital, N'djamena, a varios puntos en el este de Chad al menos cinco veces a la semana. El vuelo (libre de costos para el personal humanitario) de menos de dos horas le ahorra a los trabajadores humanitarios un camino peligroso y sin pavimentar de 950 km que puede tomar hasta dos días.

Para mayor información sobre las operaciones del WFP en Darfur y Chad, véase [www.wfp.org/crisis/darfur/](http://www.wfp.org/crisis/darfur/)



WFP/Richard Lee



Refugee  
Studies  
Centre

www.rsc.ox.ac.uk

Refugee Studies Centre  
Queen Elizabeth House  
21 St Giles, Oxford OX1 3LA, UK.  
Tel: +44 (0) 1865 270722  
Fax: +44 (0) 1865 270721  
Email: rsc@qeh.ox.ac.uk

# Protección infantil: ¿retórica o realidad?

por Jo Boyden

Desde el trabajo pionero de Eglantyne Jebb, fundador de la organización Save the Children, los niños han sido las prioridades de las intervenciones humanitarias. Jebb estableció principios fundamentales: los niños, como una categoría social especialmente vulnerable, deben ser los primeros en recibir atención, su bienestar sobrepasa toda consideración política y deben ser asistidos sin importar su nacionalidad, credo u otra distinción.

Es probable que Jebb pensara en los niños como víctimas civiles de los conflictos internacionales. Pero la realidad de hoy es que una gran cantidad de jóvenes -tanto niños como niñas- a mitad de su niñez y en su etapa adolescente son combatientes en conflictos inter estatales. Algunos son secuestrados y forzados a portar armas, mientras que otros se enlistan de forma voluntaria, ya sea por falta de alternativas viables, búsqueda de aventuras, deseo de venganza o compromiso político.

Los niños pueden ser inducidos a participar en unidades militares por medio de ritos de paso que involucran brutalidad extrema, incluyendo la tortura, mutilación o muerte de familiares. Tales prácticas tienen el propósito de garantizar que los niños sean excluidos de sus comunidades y familias. La evidencia anecdótica de varios conflictos sugiere que los jóvenes son más leales a sus líderes y más brutales que los combatientes adultos. Su lealtad puede ser fruto de un engaño, ya que los niños no tienen el poder social de resistirse a una orden o porque han sido criados para no cuestionar a la autoridad. Su brutalidad podría deberse a la falta de experiencia o visión para comprender de lleno las consecuencias de sus acciones, aunque muchos opinan que tiene que ver más con la particular susceptibilidad de los jóvenes al daño psicológico que sigue a una repetida participación en actos de violencia. Los niños que entran en combate desprecian las reglas sociales comúnmente aceptadas sobre los

roles, estatus y conducta apropiada que se espera de los jóvenes. Puede que los adultos estén contentos con los beneficios del trabajo y responsabilidades domésticas asumidas por los niños, pero tienden a intranquilizarse por el poder que obtienen gracias a la participación militar. Los comandantes militares están con frecuencia muy familiarizados con las sensibilidades adultas a este respecto y puede que asignen a los jóvenes combatientes al frente, a fin de intimidar a sus enemigos de forma más efectiva.

En consonancia con la visión de Jebb, ahora los estándares internacionales exigen que los niños combatientes sean tratados de forma distinta a los adultos, en relación con que no puede deducirseles responsabilidad por sus acciones y tienen derecho a consideración y protección especial. Pese a tales reglamentaciones, la participación de niños en la violencia inter estatal presenta un desafío serio en el desarrollo de políticas, particularmente en el diseño de iniciativas para la desmovilización, desarme y reintegración.

Dado que los civiles a menudo son los objetivos primarios en los conflictos inter estatales, hay que lidiar con sentimientos de ira, miedo y rencor. Las víctimas se oponen a la educación, capacitación vocacional y otras medidas para ex-combatientes, porque pareciera que se premia a aquellos que perpetran la violencia.

Las dudas, miedos y aspiraciones de los niños ex-combatientes también necesitan atención. Las niñas liberadas de la opresión de los roles y jerarquías de género tradicionales mediante su adherencia a una unidad militar, frecuentemente son reacias a volver a la vida civil. Aquellas que han tenido niños fuera de matrimonio, comúnmente están preocupadas por la probable reacción adversa de las familias y comunidades, a una generación engendrada por soldados y el estigma de ser madre soltera. Los niños asociados a fuerzas

combatientes que han perdido años cruciales de escolarización puede que deseen una educación, pero se resisten a la idea de estar en una institución que los percibe como niños dependientes más que adultos autónomos. Fácilmente se frustran por esquemas de capacitación vocacional que no pueden vencer la falta de oportunidades laborales para los jóvenes desmovilizados. Una carrera en mecánica o carpintería difícilmente genera el tipo de ingresos que puede obtenerse en la milicia a través del robo, la extorsión, venta de armas y otras actividades similares.

Los desafíos para ocuparse efectivamente de los jóvenes en situaciones de post-conflicto son innumerables. Aún en países como Sudáfrica, donde se percibió que los niños tuvieron un positivo e importante papel en la lucha contra el *apartheid*, los jóvenes a menudo son marginados y se les culpa de elevar la violencia inter-personal y el crimen. Es una triste realidad que las guerras civiles en las que la participación de los jóvenes es prominente, confronten a las agencias humanitarias con actitudes que desafían los ideales internacionales de protección al niño concebidos hace casi un siglo.

**Jo Boyden, un Oficial Mayor de Investigación en el Centro de Estudios sobre Refugiados, ha escrito extensamente sobre el conflicto armado y la migración forzada entre niños y adolescentes, y los impactos de las intervenciones de emergencia en su actuar, resistencia y resolución de problemas. Correo electrónico: jo.boyden@qeh.ox.ac.uk Para mayor información sobre la investigación en el RSC, visite [www.rsc.ox.ac.uk](http://www.rsc.ox.ac.uk)**

Más información sobre las investigaciones del Centro de Estudios sobre Refugiados, visite [www.rsc.ox.ac.uk](http://www.rsc.ox.ac.uk)

# publicaciones

## Colombia. Cuerpos marcados, crímenes silenciados. Violencia sexual contra las mujeres en el marco del conflicto armado

Amnistía Internacional. Año: 2004, 96pp. ISBN: 84-86874-97-1.

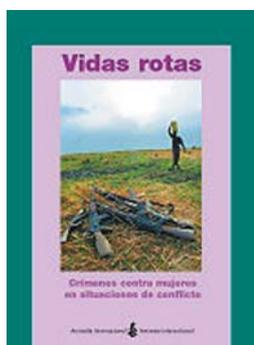


Durante los últimos 20 años el conflicto armado interno en Colombia se ha cobrado la vida de al menos 70.000 personas, la mayoría de estas muertes fueron de civiles fuera de combate. Decenas de miles han sido secuestrados, “desaparecidos” y torturados, y más de tres millones se han visto obligados a abandonar sus hogares.

La violencia contra las mujeres, en particular la violencia y la explotación sexuales -llegando hasta la violación y la mutilación genital-, forma parte integral del conflicto armado y continúa siendo una práctica extendida que utilizan todos los bandos del conflicto.

El objetivo de este informe elaborado por Amnistía Internacional es ofrecer una plataforma a las mujeres que han sobrevivido a la violencia sexual, cuyas voces rara vez se escuchan debido a la vergüenza y el temor que han experimentado durante tanto tiempo, y así contribuir a que se conozca más la magnitud y la gravedad de la violencia contra las mujeres en el conflicto armado colombiano.

El texto completo está en línea en: [http://www.amnistiainternacional.org/publica/ISBN\\_8486874971.html](http://www.amnistiainternacional.org/publica/ISBN_8486874971.html)



## Vidas rotas: crímenes contra las mujeres en situaciones de conflicto

Amnistía Internacional. Año: 2004, 112pp. ISBN 84-86874-98-X

Mujeres y hombres sufren violaciones de derechos humanos en los conflictos, como homicidios ilegítimos y torturas. Sin embargo, no se suelen tener en cuenta las formas concretas en que las mujeres padecen la violencia o en que los conflictos armados afectan a las mujeres.

Las mujeres y las niñas son más vulnerables a la violencia sexual, especialmente a la violación. Las mujeres afrontan obstáculos adicionales, a veces insuperables, para obtener justicia, debido al estigma que marca a las sobrevivientes de la violencia sexual y a la posición de desventaja que ocupa la mujer en la sociedad. Sean civiles o combatientes, refugiadas o desplazadas, el impacto de la guerra tiene un peso especial para las mujeres.

En este informe, Amnistía Internacional muestra algunas de las formas en que los conflictos afectan a las mujeres y los numerosos papeles que éstas desempeñan en los conflictos. Los intentos de abordar las consecuencias de los conflictos para los derechos humanos, incluidos sus efectos específicos sobre las mujeres, sólo pueden ser completos y duraderos si las mujeres desempeñan un papel activo en la reconstrucción de la sociedad a todos los niveles.

El texto completo del informe está en línea en: [http://www.amnistiainternacional.org/publica/ISBN\\_848687498X.html](http://www.amnistiainternacional.org/publica/ISBN_848687498X.html)

## Los efectos de las armas en la vida de las mujeres

Amnistía Internacional. Año: 2005, 80pp. ISBN: 84-86874-99-8



Son innumerables las mujeres y niñas de todo el mundo que han resultado heridas o muertas a causa de los disparos. Millones más viven bajo el temor de la violencia armada contra las mujeres. Dos son los factores nucleares de esos abusos: por un lado, la proliferación y el abuso de las armas pequeñas, y, por otro, la tan profundamente enraizada discriminación contra las mujeres.

La violencia armada contra las mujeres no es inevitable. En muchos países las mujeres se han convertido en potentes fuerzas de defensa de la paz y los derechos humanos en sus comunidades. Sus actuaciones demuestran que el cambio es posible y que las mujeres pueden vivir con más seguridad.

Cada uno de nosotros podemos ayudar a que se acaben los abusos expuestos en este informe a través de nuestra participación en las campañas internacionales «No más violencia contra las mujeres» y «Armas bajo control». En este informe se explica en detalle cuáles son los pasos clave que pueden darse para ayudar a poner fin a la violencia armada contra las mujeres.

El texto completo del informe está en línea en: [http://www.amnistiainternacional.org/publica/ISBN\\_8486874998.html](http://www.amnistiainternacional.org/publica/ISBN_8486874998.html)

# Los acuerdos de paz deben atender la educación

*Los Acuerdos de Dayton pueden haber logrado la paz en Bosnia-Herzegovina, pero al ignorar la educación han fracasado como diseño para la construcción del Estado.*

Pese al amplio enfoque de Dayton, la educación solo se mencionó como parte de un anexo sobre derechos humanos y libertades fundamentales. Como resultado, la división étnica nacional de la educación que ayudó a sostener las guerras bosnias, sigue intacta. Por más de una década los serbios, croatas y bosnios han seguido currícula separados. Tener tres administraciones educativas en un país de menos de cuatro millones de habitantes no solo es un uso ineficiente de los recursos, sino que refuerza las políticas nacionalistas divisorias y consolida los territorios étnicamente puros. Una meta clave de Dayton - la reversión de la limpieza étnica por medio del regreso de las personas desplazadas - se obstaculiza significativamente por la carencia de escuelas para nacionalidades minoritarias. Bosnia nos muestra la necesidad de asegurarse de que los problemas educativos - y particularmente el estudio de la historia - debería ser central a los acuerdos de paz: la educación es un elemento esencial en una sociedad civil funcional.

Mostar es un ejemplo del sistema educativo fracturado de Bosnia. Todas las instalaciones de escuelas secundarias están localizadas en lugares de la ciudad con una mayoría croata y solamente ofrecen el currículum croata. Los estudiantes de secundaria bosnios se ven forzados a usar instalaciones de escuelas primarias durante las tardes y noches.

United World Colleges (UWC, Colegios Unidos del Mundo), un movimiento establecido después de la Segunda Guerra Mundial para auspiciar el entendimiento internacional y el único movimiento global que ofrece educación secundaria internacional para estudiantes becados como una contribución a la paz y el entendimiento, está trabajando actualmente en Mostar en una iniciativa que por primera vez desde el principio de la década de los noventa, intenta traer estudiantes de todos los grupos nacionales al mismo salón de clases para seguir un currículum común. Los retos que se presentan incluyen la

por Pilvi Torsti

reconstrucción del Gimnasio de Mostar y el financiamiento de esta nueva intervención en educación post-crisis. Mientras que la educación de calidad solo puede satisfacer las necesidades de un número limitado de estudiantes a un costo relativamente alto, debe hacerse ver que la introducción del programa de Bachillerato Internacional ha tenido amplia influencia en la reforma de los sistemas escolares en muchos países. El proyecto también presenta un nuevo comienzo para la educación internacional que típicamente se ha ofrecido solamente en países estables.

*Pilvi Torsti es investigadora en la Universidad de Helsinki. Correo electrónico: [Pilvi.Torsti@iki.fi](mailto:Pilvi.Torsti@iki.fi). Su tesis doctoral, *Historias divergentes: actitudes convergentes: un estudio sobre la presencia de la historia, los textos de historia y el pensamiento de los jóvenes en Bosnia y Herzegovina de post-guerra* está en línea en: <http://ethesis.helsinki.fi/julkaisut/val/yhteivk/torsti/divergen.pdf> (10.5 MB)*

Para mayor información sobre el trabajo de UWC en Bosnia véase: [www.uwc.org](http://www.uwc.org).

Mostar

